

Od leta 1393

Pliberški sejem na travniku

največje in najstarejše ljudsko slavje južnih predelov Koroške

od sobote
4. septembra
do ponedeljka
6. septembra
1976

- V soboto popoldne povorka na sejemski prostor z robo in rajo. Domači župan g. Mory bo načepil prvi sodček piva. Zvečer velik ognjemet.
- V nedeljo množično srečanje sejemskih gostov iz vseh strani od blizu in daleč. Na sejmišču pester zabavni park in razstavišča. Na sejmu živahna prosta trgovina.

Posojilnica Pliberk

telefon (0 42 35) 25 83

- vam nudi izvedbo vseh denarnih poslov
- ugodno menjava denar

Z a u p a j t e d o m a č i P o s o j i l n i c i !

Kmečka gospodarska zadruga Pliberk

Völkermarkter Straße/Velikovška cesta 1

tel. (0 42 35) 20 39

s poslovalnicama v Šmihelu tel. (0 42 35) 25 16

v Žvabeku tel. (0 43 56) 349

Vam dobavi

po najugodnejših pogojih kmetijske, stavbene in gospodinjne potrebščine

- Stavbeno in
- pohištveno mizarstvo
- Oprema prostorov
- Trgovina s pohištvom
- Zaluzije
- Razne obloge tal

Pohištvo mojstrskega podjetja

TRGOVINA

R. Skias

MOOS
BLATO 45

tel. (0 42 35) 25 86



Jutri se začne PLIBERŠKI SEJEM NA TRAVNIKU

Jutri se spet začne največje in najstarejše ljudsko slavje južnih predelov Koroške zlasti Podjune — pliberški letni sejem na travniku. Ta prireditelj se ponavlja iz leta v leto že od leta 1393 naprej, to je od takrat, ko je vojvoda Albrecht III. podelil Pliberčanom sejemsko pravico.

Sejmsko življenje v Pliberku traja kar tri dni. Letošnji pliberški sejem bo otvoril deželni svetnik Gallob. V okviru

sejma bodo priredili slavnostno povorko, ki se bo vila iz mesta na travnik. Tam bodo domače in tuje trdke razstavljale svojo robo, poleg tega pa bodo semanji dnevi povezani z vseljudsko veselico, kjer bo dosti zabave za staro in mlado. Kot posebnost pliberškega sejma bo spet uta Slovenskega prosvetnega društva „Edinost“ (Breznik), kjer bodo skrbeli za ples „Veseli planšarji“. Med številni-

mi obiskovalci tega sejma so tudi prebivalci Mežiške doline, od katerih zaradi ugodnega mejnega prometa pričakujejo Pliberčani velik obisk. Pri prodaji oziroma nakupu blaga opozarjamo predvsem na podjetja, ki inserirajo v našem listu. O kvaliteti tega vseljudskega sejma, se najlaže prepričate s tem, da ga obiščete in spoznate njegove vrline in posebnosti. Pridite, ne bo vam žal.

Vse za vašo hišo in gospodarstvo vam nudi najugodnejše

SUPERMARKET

VALENTIN IN ANGELA

BLAŽEJ

PLIBERK

BLEIBURG

tel. (0 42 35) 21 94

Letos spet stojnica na sejmskem travniku

NON-STOP

NAKUPNI CENTER

kupuj pri **KRAUT**-u in varčujes PLIBERK - BLEIBURG

Na sejmskem travniku ne razstavljamo. Odprto imamo tudi v nedeljo. Upoštevajte naše posebno ugodne SEJMSKE POSEBNE PONUDBE v naših izložbah.

- hranilne vloge
- posojila in krediti

Posojilnica Šmihel pri Pliberku

- menični eskonti
- valute in devize
- skratka vse bančne posle

V trgovini s stroji

Max Traun

PLIBERK — BLEIBURG

- vse poljedelske stroje
- šivalne stroje
- radio-aparate
- kolesa in motorna kolesa po ugodnih cenah in plačilnih pogojih

elektro enzi

BLEIBURG - PLIBERK
telefon (0 42 35) 22 92

Strokovna trgovina za elektriko
Valentin Enzi

Svetuje in načrtuje električne instalacije, električne kurjave in razsvetljavo

Podjetje je specializirano za hi-fi-stereo-naprave in barvno televizijo

- špecerija
- železnina
- manufaktura
- kmetijski pridelki

Trgovina

KAREL FERRA

- gradbeni material

PLIBERK

BLEIBURG

Telefon 20 19

Bahnhofstr. 16
Postgasse 13

Domače kakovostno pivo



GÜSSER BRAUEREI-AG

Čevljarski mojster

Valentin Karnitschnig

PLIBERK - BLEIBURG

Kupujte pri nas — zadovoljni boste!

Priznana trgovina s čevlji vseh vrst na glavnem trgu (10.-Oktober-Platz)

RAIFFEISENBANK

PLIBERK - BLEIBURG

- DEVIZE
- VALUTE

BANKA VAŠEGA ZAUPANJA

ČE IMA KDO VZROK ZA „PRASTRAH“...

(Nadaljevanje s 1. strani)

mo poudarimo: Takih ljudi med našim ljudstvom ne boste dobili — koroški Slovenci se ne damo izigravati, zlasti ne, kadar gre za naša življenjska vprašanja, za biti ali ne biti. In tokrat gre za to! Gre za biti ali ne biti.

■ Le tako je razumeti množične se prireditve nemško-nacionalističnih in paramilitarističnih organizacij na dvojezčnem ozemlju;

■ Le tako je razumeti že omenje-

Zato se koroški Slovenci ne bojimo morebitne „bele knjige“ o položaju slovenske narodne skupnosti in povabila, da si zastopniki jugoslovanskih samoupravnih skupnosti ogledajo položaj na kraju samem, na Koroškem. **Brez sramu, nasprotno ponosno jim bomo pokazali, na kar se sklicujeta „bela knjiga“ in deželni glavar: naše kulturne in gospodarske ustanove; toda povedali in obrazložili jim bomo,**

Obiščite na sejmišču v Pliberku

uto Slovenskega prosvetnega društva „Edinost“ (Breznik)

v Pliberku, od 4. do 6. septembra 1976

Ples z ansamblom „Veseli planšarji“!

Vse rojake od blizu in daleč pristrčno vabi o d b o r !

ne izjave avstrijskih državnikov in politikov;

■ Le tako je razumeti očitno dirigirano kampanjo velikega dela avstrijskega tiska proti koroškim Slovincem in njihovim zaveznikom v večinskem narodu;

■ Le tako je razumeti nepričakovane in neodgovorne policijske metode proti koroškim Slovincem, kar vse skupaj karakterizira sedanjno nestrpno in napeto situacijo na Koroškem.

SEMINAR KŠS V GOSELNI VASI

Klub slovenskih študentov na Dunaju prireja od 6. do 10. septembra 1976 svoj tradicionalni počitniški seminar, ki bo letos v Goselni vasi ob jezeru v počitniškem domu organizacije „Kinderland — Junge Garde“.

Seminar je namenjen temeljni informaciji slovenske študira-joče, dijaške in ostale mladine o osnovnih vprašanjih koroških Slovincem.

V Goselni vasi se dobimo v nedeljo zvečer, program se prične v ponedeljek zjutraj. Prijave na kraju samem. Za prehrano bo preskrbljeno.

V petek 10. septembra ob 9. uri bo plenarna diskusija z bivšimi klubaši o trenutni narodno politični situaciji in nalogah zavedne slovenske inteligence.

Vsi pristrčno vabljeni!

Vsem sorodnikom, znancem, prijateljem in izseljencem sporočamo žalostno vest, da je popolnoma nepričakovano v 79. letu starosti umrl naš oče, stari oče, stric, p. d. Župkov atej

Jožef Kokot

Pogreb dragega pokojnika bo v soboto 4. septembra ob 14. uri iz mrliške vežice na pokopališče na Kostanjah.

Hanzej Kokot, sin
v imenu vseh sorodnikov

Wagner fordert Jugos auf, sich in Kärnten ein Bild zu machen!

Pod zgornjim, enako velikim naslovom je koroško-socialistična KTZ na prvi strani objavila vest, da je deželni glavar Wagner razposlal brzojavke kakim 50 podjetjem v Jugoslaviji, kjer so protestirali zaradi majšinske politike v Avstriji. V brzojavki je pozval sodelavce dotičnih podjetij, naj obiščejo Koroško oz. Avstrijo in se na lastne oči prepričajo, da so očitki glede avstrijske manjšinske politike „povsem neosnovani“, kajti „Avstrija je demokratična država z večstrankarskim sistemom in vsemi drugimi normami demokratične svobode“ (to dokazuje tudi naša slika: kako ravna policija s koroškimi Slovinci v smislu avstrijske „demokratične svobode“); pa tudi „o nacističnem nasilju ne more biti govora“, je dokaj verodostojno zagotovil Wagner.

Svoje poročilo je KTZ opremila s posebnim komentarjem, kjer ugotavlja, da bi bilo želeti, da bi se povabilu odzvalo „čim več povabljenih“, ki bi menda strmeli, kaj vse imamo koroški Slovenci (gotovo bi se čudili, ko bi zvedeli, da smo morali svoje združništvo, svoje kulturno-prosvetne organizacije in svoj tisk v dobi ene generacije že dvakrat — najprej po plebiscitu

in potem ponovno po drugi svetovni vojni — brez vsake pomoči dežele in države obnoviti na ruševinah, ki jih je povzročila „naklonjenost“ večinskega naroda in oblasti), VZ-ovski ekspert za protislovensko in protijugoslovansko hujskanje pa je v tej zvezi celo že vedel povedati, da iz Jugoslavije nikogar ne bo, „ker ne smejo priti“.

Število tistih širom po Jugoslaviji,

ki so izrazili in še izražajo svoj protest zaradi protimanjšinske politike v Avstriji, gre že v stotisoče. Na kateri strani bi strmeli, če bi se tudi le del odzval Wagnerjevemu „povabilu“? Sicer pa smo slišali, da se v številnih krajih dejansko pripravljajo, da obiščejo Koroško oz. Avstrijo — tako prijaznega povabila, kot je Wagnerjev poziv, pač ne morejo ignorirati!



dve tretjini slovensko govorečih otrok ob sedanjih šolskih ureditvi ni deležnih osnovnega pouka v materinščini; da slovenski kulturni referat na deželni vladi obstoji le na papirju in nima nobene kompetence; da v manjšinski politiki ne odloča vlada, marveč odločajo nemško-nacionalistične organizacije kot „vlada v vladi“ s ciljem, da bi onemogočile izpolnitev člena 7 državne pogodbe.

Prav tako pa bi jim pokazali tudi dvojezične napise in označbe odnosno njih prazna mesta; pokazali bi jim slovenske nameščence in uradnike v državni in deželni upravi, ki jih lahko iščejo z lučjo pri belem dnevu; pokazali jim bomo onečaščena in oskrunjena partizanska grobišča ter razstreljene partizanske spomenike, da se bodo lahko prepričali, kako današnja demokratična Avstrija spoštuje žrtve fašizma in kako časti borce proti fašizmu, katerim se ima zahvaliti za svoj obstoj; in ne nazadnje bi jih povabili še na prireditev KHD, da bi z ust predstavnikov te organizacije slišali vso „širokogrudnost“ in „naklonjenost“ napram slovenski manjšini in antifašistični borbi našega ljudstva. In če bi potem morda doživeli še podobne metode policije, kakršnih smo bili deležni koroški Slovenci v Škocijanu — potem bi si brez dvoma ustvarili pravilno sliko o Koroški.

Mi jo poznamo in doživljamo dan za dnem, zato želimo samo eno: da bi se končno spremenila v korist dobrega sosodstva in mirnega sožitja; da bi končno prišlo do sprejemljive rešitve člena 7 državne pogodbe v sporazumu med prizadeto manjšino in pristojno vlado. Mi s svoje strani smo slej ko prej pripravljeni za tako rešitev, toda brez preštevanja in izigravanja.

Preštevati pa se ne damo!

ŠPORTNI VESTNIK

● VISOK PORAZ MLADINCEV SAK-JA

V prvem spopadu v novi nogometni sezoni 1976/77 so mladinci Slovenskega atletskega kluba doživeli najhujši poraz, odkar so se prvič pomerili z nasprotniki. ASK je slovenske mladince katastrofalno premagal s 18:0 (7:0). Za opravičilo lahko omenimo, da je SAK nastopil samo z devetimi igralci in da je manjkalo precej štandardnih igralcev mladinskega moštva. Igralo je nekaj čisto mladih igralcev, ki so prvič zaigrali v nekem moštvu. Priznati pa moramo, da je bil ASK res nasprotnik, ki je bil našemu moštvu v vseh ozirih močnejši. Prepričani pa smo, da bodo naši fantje zaigrali mnogo bolje, ko bodo nastopili v štandardni postavi.

ŠPORTNE VESTI

● SUPERCUP V ROKAH ANDERLECHTA

Bayern München je že tretjič zgrešil takozvani nogometni Supercup. V povratni tekmi je belgijsko moštvo SC Anderlecht premagalo Nemce visoko s 4:1 (2:0), potem ko je v

Münchnu Bayern premagal Belgijce z 2:1. Pred kuliso 30.000 gledalcev so za Belgijce bili uspešni Resenbrink (2), Van der Elst in Haan, za Nemce pa je častni zadetek dosegel Gerd Müller.

● JAMES HUNT ZMAGAL V ZANDVOORTU

V prvenstveni dirki formule I za veliko nagrado Nizozemske je v nedeljo v Zandvoortu ponovno zmagal Anglež James Hunt, ki se je s to zmago približal avstrijskemu svetovnemu prvaku Laudi na dve točki. Hunt je zmagal zelo tesno, saj ga je do 50. kroga stalno skušal prehiteti Irec John Watson, potem pa, ko je ta izpadel in je Hunt izgledal kot jasni zmagovalac, saj je imel že čez deset sekund prednosti, ga je neusmiljeno podil Švicar Clay Regazzoni. Anglež je zmagal zelo tesno in tudi s precejšnjo srečo. Strokovnjaki so namreč mnenja, če bi dirka trajala še en krog, bi bil zmagovalac Regazzoni.

Svetovni prvak, Avstrijec Niki Lauda pa se počuti že precej bolje in prevladuje mnenje, da se bo začetkom oktobra spet pomeril z nasprotniki na dirkah.

Ljubitelji nogometa pozor!

SAK igra v soboto 4. septembra 1976 ob 16.15 uri na igrišču ob Košatovi cesti proti Union Neca. V predtekmi, ki se bo pričela od 14.40 uri, se bosta pomerili rezervni moštvi obeh klubov. Prav tako v soboto, ob 13. uri, pa bo imela mladinska ekipa Slovenskega atletskega kluba na Košatovem igrišču v gosteh mladince ASV.

Pridite v velikem številu da podprete naše fante v teh težkih spopadih!